

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 avril 2007

PROJET DE LOI**modifiant le Code des sociétés en vue
d'instaurer la participation à distance à
l'assemblée générale**PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT ^(*)

Documents précédents :

*Documents du Sénat :***3-2111 - 2006/2007 :**

N° 1 : Proposition de loi de Mme Anseeuw et M. Willems.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte adopté par la commission.

N° 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des
représentants.**Voir aussi :***Annales du Sénat :*

26 avril 2007

*DÉLAI D'EXAMEN : 60 JOURS (ART. 81 DE LA CONSTITUTION)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 april 2007

WETSONTWERP**tot wijziging van het Wetboek van
vennootschappen met het oog op de
invoering van de deelname op afstand aan
de algemene vergadering**ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ^(*)

Voorgaande documenten :

*Stukken van de Senaat :***3-2111 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Anseeuw en de heer Willems.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan
de Kamer van volksvertegenwoordigers.**Zie ook :***Handelingen van de Senaat :*

26 april 2007

*ONDERZOEKSTERMIJN : 60 DAGEN (ARTIKEL 81 VAN DE GRONDWET)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Il est inséré dans le Code des sociétés un article 270*bis*, rédigé comme suit:

«Art. 270*bis*. — § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir que les associés peuvent participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les associés qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont considérés comme étant présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, il est requis que la société soit en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci. L'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, il est également requis que l'associé, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, puisse, grâce au moyen de communication électronique et de manière directe, simultanée et continue, prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée, participer aux délibérations et exercer son droit d'interrogation. En outre, il est requis que l'associé puisse, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, exercer le droit de vote, le cas échéant à bulletin secret, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi.

Les dispositions statutaires et/ou les dispositions établies en vertu des statuts relatives à la participation à distance sont communiquées lors de la convocation ou sont rendues accessibles à tous sur le site de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un associé participe à l'assemblée générale grâce au moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het Wetboek van vennootschappen wordt een artikel 270*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 270*bis*. — § 1. De statuten kunnen bepalen dat de vennoten aan de algemene vergadering kunnen deelnemen op afstand, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. De vennoten die op die wijze aan de algemene vergadering deelnemen, gelden als aanwezig op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid is vereist dat de vennootschap door middel van het elektronische communicatiemiddel in staat is de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot te controleren. De wijze waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen worden gecontroleerd en gewaarborgd, wordt bepaald bij of krachtens de statuten. Bij of krachtens de statuten kunnen voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid is eveneens vereist dat de vennoot, onverminderd enige beperking opgelegd bij of krachtens de wet, via het elektronische communicatiemiddel rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kan kennisnemen van de verhandelingen ter vergadering, kan deelnemen aan de beraadslaging en het vraagrecht kan uitoefenen. Bovendien is vereist dat de vennoot over alle punten waarover de vergadering besluit het stemrecht kan uitoefenen, desgevallend op geheime wijze, onverminderd enige beperking opgelegd bij of krachtens de wet.

De statutaire bepalingen en/of de bepalingen vastgesteld krachtens de statuten betreffende de deelname op afstand worden bij de oproeping meegedeeld of op de website van de vennootschap voor eenieder toegankelijk gemaakt.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald op welke wijze wordt vastgesteld dat een vennoot via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en, bijgevolg, als aanwezig wordt beschouwd.

Le Roi détermine les effets qu'il convient de donner aux problèmes techniques et/ou aux incidents qui empêchent ou perturbent la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, à l'organe de gestion et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations ou de certificats émis avec la collaboration de la société, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.»

Art. 3

Il est inséré, dans le même Code, un article 295*bis*, rédigé comme suit:

«Art. 295*bis*. — Les statuts peuvent étendre le régime de participation à distance visé à l'article 270*bis*, aux mêmes conditions, à l'assemblée générale des obligataires.»

Art. 4

Il est inséré, dans le même Code, un article 382*bis*, rédigé comme suit:

«Art. 382*bis*. — § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir que les associés peuvent participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les associés qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont considérés comme étant présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, il est requis que la société soit en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci. L'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, il est également requis que l'associé, sans préjudice de toute restriction

De Koning bepaalt het gevolg dat wordt gegeven aan de technische problemen en/of aan de incidenten die de deelname op elektronische wijze aan de algemene vergadering en/of aan de stemming beletten of verstoren.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, het bestuursorgaan en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, rekening houdend met de hen toegekende rechten.»

Art. 3

In het Wetboek van vennootschappen wordt een artikel 295*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 295*bis*. — De statuten kunnen het regime voor de deelname op afstand als bedoeld in artikel 270*bis* uitbreiden, onder dezelfde voorwaarden, tot de algemene vergadering van obligatiehouders.»

Art. 4

In het Wetboek van vennootschappen wordt een artikel 382*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 382*bis*. — § 1. De statuten kunnen bepalen dat de vennoten aan de algemene vergadering kunnen deelnemen op afstand, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. De vennoten die op die wijze aan de algemene vergadering deelnemen, gelden als aanwezig op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid is vereist dat de vennootschap door middel van het elektronische communicatiemiddel in staat is de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot te controleren. De wijze waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen worden gecontroleerd en gewaarborgd, wordt bepaald bij of krachtens de statuten. Bij of krachtens de statuten kunnen voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid is eveneens vereist dat de vennoot, onverminderd enige beperking

imposée par ou en vertu de la loi, puisse, grâce au moyen de communication électronique et de manière directe, simultanée et continue, prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée, participer aux délibérations et exercer son droit d'interrogation. En outre, il est requis que l'associé puisse, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, exercer le droit de vote, le cas échéant à bulletin secret, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi.

Les dispositions statutaires et/ou les dispositions établies en vertu des statuts relatives à la participation à distance sont communiquées lors de la convocation ou sont rendues accessibles à tous sur le site de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un associé participe à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le Roi détermine les effets qu'il convient de donner aux problèmes techniques et/ou aux incidents qui empêchent ou perturbent la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, aux administrateurs et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations, compte tenu des droits qui leur ont été attribués».

Art. 5

Il est inséré, dans le même Code, un article 536*bis*, rédigé comme suit:

«Art. 536*bis*. — § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir que les actionnaires peuvent participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les actionnaires qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont considérés comme étant présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, il est requis que la société soit en mesure de contrôler, grâce au moyen

opposé par ou en vertu de la loi, puisse, grâce au moyen de communication électronique et de manière directe, simultanée et continue, prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée, participer aux délibérations et exercer son droit d'interrogation. En outre, il est requis que l'associé puisse, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, exercer le droit de vote, le cas échéant à bulletin secret, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi.

De statutaire bepalingen en/of de bepalingen vastgesteld krachtens de statuten betreffende de deelname op afstand worden bij de oproeping meegedeeld of op de website van de vennootschap voor eenieder toegankelijk gemaakt.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald op welke wijze wordt vastgesteld dat een vennoot via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en, bijgevolg, als aanwezig wordt beschouwd.

De Koning bepaalt het gevolg dat moet worden gegeven aan de technische problemen en/of aan de incidenten die de deelname op elektronische wijze aan de algemene vergadering en/of aan de stemming beletten of verstoren.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, de bestuurders en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties, rekening houdend met de hen toegekende rechten».

Art. 5

In het Wetboek van vennootschappen wordt een artikel 536*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 536*bis*. — § 1. De statuten kunnen bepalen dat de aandeelhouders aan de algemene vergadering kunnen deelnemen op afstand, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. De aandeelhouders die op die wijze aan de algemene vergadering deelnemen, gelden als aanwezig op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid is vereist dat de vennootschap door middel van het elektronische

de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'actionnaire. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

L'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, il est également requis que l'actionnaire, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, puisse, grâce au moyen de communication électronique et de manière directe, simultanée et continue, prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée, participer aux délibérations et exercer son droit d'interrogation. En outre, il est requis que l'actionnaire puisse, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, exercer le droit de vote, le cas échéant à bulletin secret, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi.

Les dispositions statutaires et/ou les dispositions établies en vertu des statuts relatives à la participation à distance sont communiquées lors de la convocation ou sont rendues accessibles à tous sur le site de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un actionnaire participe à l'assemblée générale grâce au moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le Roi détermine les effets qu'il convient de donner aux problèmes techniques et/ou aux incidents qui empêchent ou perturbent la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, aux administrateurs et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux titulaires de parts bénéficiaires, compte tenu des droits qui leur ont été attribués».

§ 3. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations, aux titulaires de droits de souscription ou de certificats émis avec la collaboration de la société, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.».

communicatiemiddel in staat is de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder te controleren. De wijze waarop de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen worden gecontroleerd en gewaarborgd, wordt bepaald bij of krachtens de statuten.

Bij of krachtens de statuten kunnen voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid is eveneens vereist dat de aandeelhouder, onverminderd enige beperking opgelegd bij of krachtens de wet, via het elektronische communicatiemiddel rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kan kennisnemen van de verhandelingen ter vergadering, kan deelnemen aan de beraadslaging en het vraagrecht kan uitoefenen. Bovendien is vereist dat de aandeelhouder over alle punten waarover de vergadering besluit het stemrecht kan uitoefenen, desgevallend op geheime wijze, onverminderd enige beperking opgelegd bij of krachtens de wet.

De statutaire bepalingen en/of de bepalingen vastgesteld krachtens de statuten betreffende de deelname op afstand worden bij de oproeping meegedeeld of op de website van de vennootschap voor eenieder toegankelijk gemaakt.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald op welke wijze wordt vastgesteld dat een aandeelhouder via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en, bijgevolg, als aanwezig wordt beschouwd.

De Koning bepaalt het gevolg dat wordt gegeven aan de technische problemen en/of aan de incidenten die de deelname op elektronische wijze aan de algemene vergadering en/of aan de stemming beletten of verstoren.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, de bestuurders en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van winstbewijzen, rekening houdend met de hen toegekende rechten.

§ 3. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, rekening houdend met de hen toegekende rechten.».

Art. 6

Il est inséré, dans le même Code, un article 571*bis*, rédigé comme suit:

«Art. 571*bis*. — Les statuts peuvent étendre le régime de participation à distance visé à l'article 536*bis*, aux mêmes conditions, à l'assemblée générale des obligataires.».

Bruxelles, le 26 avril 2007

La présidente du Sénat,

Anne-Marie LIZIN

Le greffier du Sénat,

Luc BLONDEEL

Art. 6

In het Wetboek van vennootschappen wordt een artikel 571*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 571*bis*. — De statuten kunnen het regime voor de deelname op afstand als bedoeld in artikel 536*bis* uitbreiden, onder dezelfde voorwaarden, tot de algemene vergadering van obligatiehouders.».

Brussel, 26 april 2007

De voorzitter van de Senaat,

De griffier van de Senaat,